

Bruxelas, 11 de Novembro de 2009

## A Europa celebra a música «sem fronteiras»

*Os vencedores dos «European Border Breakers Awards (EBBAs)» de 2010 foram escolhidos. Os prémios serão atribuídos em Groningen, em 14 de Janeiro de 2010, no decurso de um espectáculo apresentado pelo conhecido apresentador da TV britânica Jools Holland. No espectáculo estará presente o Comissário Europeu para a Educação, Formação, Cultura e Juventude, Maroš Šefčovič, e será difundido pela televisão em toda a Europa. Pela primeira vez, foi introduzida uma nova categoria de vencedor, escolhido pelo público europeu através de uma votação em linha («Public Choice EBBA»).*

Os «European Border Breaker Awards» são atribuídos a artistas ou a grupos debutantes pelo seu êxito em atravessarem as fronteiras nacionais e atingirem audiências fora do seu próprio país. Os prémios são atribuídos pela **Comissão Europeia**, em cooperação com a «**European Broadcasting Union (EBU)**».

Os prémios salientam a necessidade de utilizar a fundo o potencial do mercado comum em que os modelos de consumo musical ainda têm características essencialmente nacionais. Consequentemente, destinam-se a **estimular a mobilidade dos artistas e a circulação das suas obras** na Europa e fora dela, bem como a aumentar a sensibilização e a apreciação entre as audiências musicais para além das suas fronteiras nacionais.

### **Os vencedores dos «European Border Breakers Awards» são:**

Milow «Milow» – Bélgica

Charlie Winston «Hobo» – Reino Unido

Peter Fox «Stadtaffe» – Alemanha

Soap & Skin «Lovetune for Vacuum» – Áustria

Kerli «Love Is Dead» – Estónia

Jenny Wilson «Hardships» – Suécia

Buraka Som Sistema «Black Diamond» – Portugal

Slimy «Paint Your Face» – França

Esmee Denters «Outta Here» – Países Baixos

Giusy Ferreri «Non Ti Scordar Mai Di Me» – Itália

A cerimónia da entrega dos prémios será **gravada pela televisão nacional neerlandesa (NOS)** e difundida sábado 16 de Janeiro. O espectáculo será **transmitido em toda a Europa** através da rede de estações radiotelevisivas europeias da UER.

Os vencedores anteriores dos prémios EBBA incluem artistas actualmente bem conhecidos como *Carla Bruni, Adele, Alphabeat, The Ting Tings, Tokio Hotel, Damien Rice, The Thrills, Gabriel Rios, The Fratellis, Basshunter, Dolores O' Riordan* e muitos outros.

Esta é a **sétima edição** deste reputado prémio da União Europeia, com o qual a Comissão Europeia – em estreita parceria com a indústria musical europeia – realça a riqueza criativa e a diversidade da música contemporânea europeia.

### **Novidade: Prémio da escolha pública EBBA**

Uma novidade em 2010 a introdução da escolha pública: um dos vencedores de 2010 será escolhido pela audiência europeia como a obra musical sem fronteiras mais popular na Europa, e será recompensado com a escolha pública EBBA.

A votação do prémio da escolha pública será efectuada em linha no sítio Internet [www.europeanborderbreakersawards.eu](http://www.europeanborderbreakersawards.eu) a partir de meados de Novembro até ao final do ano. A votação é apoiada pelas estações radiofónicas da UER em toda a Europa.

O vencedor do prémio escolha pública EBBA será anunciado durante a cerimónia de 14 de Janeiro em Groningen.

### **Critérios dos EBBA**

Os EBBA são financiados pelo Programa Cultura da UE, que também financia o Prémio da União Europeia para a Arquitectura Contemporânea, o Prémio da União Europeia para o Património Cultural e o Prémio da União Europeia para a Literatura.

Os artistas premiados são **seleccionados com base em estatísticas fornecidas pelo «Billboard Information Group», pela «European Broadcasting Union» e pelo «European Talent Exchange Programme»,** de acordo com os seguintes critérios:

- Primeiro álbum de um artista ou de um grupo, proveniente dos 34 países que participam no Programa Cultura da UE, publicado fora do respectivo território nacional.
- Vendas nos Estados-membros da UE fora do país de produção durante o ano anterior (entre 1/09 e 31/8/2009).
- Informações sobre a difusão radiofónica; todas as estações de rádio públicas dos países da UE comunicam a lista das novas obras musicais mais escutadas.
- A capacidade de execução ao vivo do artista, a sua capacidade de realizar tournées e o êxito alcançado em festivais europeus realizados fora do seu país

Estes critérios foram estabelecidos pela «[EMO](#)», em cooperação com a «[European Broadcasting Union](#)» o «[Billboard Information Group](#)» e os festivais europeus que participam no «European Talent Exchange Program».